

Mark Scheme for June 2012

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, OCR Nationals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.

All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.










© OCR 2012

Any enquiries about publications should be addressed to:

OCR Publications
PO Box 5050
Annesley
NOTTINGHAM
NG15 0DL

Telephone: 0870 770 6622
Facsimile: 01223 552610
E-mail: publications@ocr.org.uk

Annotations

Annotation	Meaning
	Tick
	incorrect
	unclear
	Caret sign to show omission
	Benefit of doubt
	Harmless addition
	Invalidation
	Repeat
	First answer

Subject-specific Marking Instructions

- I) The mark scheme is intended to enable markers to operate in a consistent and reliable way. Conventional features of the scheme are:
- alternative answers separated by an oblique stroke, e.g. (closed/shut)
 - brackets indicate that information within them is optional
 - underlining to indicate that a key word or idea is essential for the answer,
 - t.c. (tout court)
 - h.a. (harmless addition).
- II) If a candidate writes information in brackets, ignore the brackets, marking anything inside them in the usual way.

There are three types of exercise on the Reading papers, exercises requiring answers in English and objective exercises requiring non-verbal answers in English or target language.

NON-VERBAL ANSWERS

Exercises requiring the ticking of a box or the writing in of a letter or choosing a word by circling, etc.

- If more than one box is ticked the mark is lost.
- If more than one letter is written, mark the one inside the box.
- In some cases candidates are required to write a single word or name
 - if two words are written, one after another, mark the first one
 - if two words are given, one above the other, mark the one on, or nearest to, the line.

Note: Correct spelling of the word or name is not required, as long as there is no ambiguity.

ANSWERS WRITTEN IN ENGLISH

- Answers do not need to be in the form of full sentences, nor totally correct English.
- Answers in a different language gain no credit.

Exercise 1: Ahmad is talking about his home.

Question	Answer	Marks	Guidance
1	B	1	
2	C	1	
3	C	1	
4	A	1	
5	C	1	

Exercise 2: Shirin is talking about her local area.

Question	Answer	Marks	Guidance
6	B	1	
7	H	1	
8	F	1	
9	K	1	
10	N	1	
11	S	1	
12	P	1	

Exercise 3: Farhad and Simin are talking about their hobbies.

Question	Answer	Marks	Guidance
13	Simin	1	
14	Both	1	
15	Simin	1	
16	Farhad	1	
17	Both	1	
18	Simin	1	

Exercise 4: Bahareh is going shopping.

Question	Answer	Marks	Guidance
19	wife / partner / spouse	1	
20	Iranian youth	1	Referring to 'Iranian' and 'young' is necessary.
21	British nougat	1	Any reference to where the speaker lives is accepted. / there / their(s)
22	fresh	1	
23	Keivan's teacher	1	(Keivan's / his / my) teacher. Any name other than Keivan not accepted.
24	married	1	Any reference to matrimony accepted.

Exercise 5: English school uniforms

Question	Answer	Marks	Guidance
25	The / Its colour suits her / is nice.	1	Any positive comment on 'colour' is accepted.
26 (a)	He doesn't like it.	1	Any indication of not liking it is accepted.
26 (b)	They show one's personality.	1	Any reference to personality is accepted.
27	How rich / poor he is.	1	Any reference to his / her unfavourable financial status is accepted.
28 (a)	(A student's) behaviour (is good).	1	Any reference to good behaviours is accepted.
28 (b)	S / he studies well.	1	Any reference to studying is accepted, including 'education'.
29	Nothing.	1	Any reference to 'present' being more important is accepted.

Exercise 6: Preparations for going on holiday

Question	Answer	Marks	Guidance
30	G	1	
31	B	1	
32	J	1	
33	E	1	
34	A	1	
35	D	1	

Exercise 7: Young people and their opinions

Question	Answer	Marks	Guidance
36 (a)	learning / acquiring / taking in, etc.	1	
(b)	practice / revision / to practise / revise	1	
37 (a)	rotate / vary / change (round) / taking turns / alternating	1	
(b)	only once a week / only weekly / weekly not daily	1	
38 (a)	(we are) children / very young / as children	1	Any reference to pre-school age is accepted.
(b)	parents / father and mother	1	
39	The same work / job(s)	1	Reference the word 'same' is essential.

Exercise 8: School teachers and teaching methods

Question	Answer	Marks	Guidance
40	30 years ago / long time ago	1	
41	Change or use modern or different methods	1	Any reference to keeping up-to-date is accepted.
42	Interesting / fun / amusing / entertaining	1	Any reference to the lesson being 'fun' is accepted.
43	listens	1	Any reference to 'paying attention to the lesson' is accepted.
44	Puzzles / riddle / quiz / brain-teaser	1	Any reference to 'puzzle-style mathematical problem' is accepted.
45	performing (in historical) drama	1	Any reference to 'drama, role play or even play' is accepted.
Paper Total		50	

E: Exercise 1: Questions 1 to 5

Ahmad is talking about his home.

Read the questions

In this exercise you will hear 5 short statements in Persian.

Listen and tick the correct box.

(Pause 5 sec)

E: Example: What type of home does he have?

(Pause 5 sec)

(Ahmad) : * ما يه خونه ي نسبتاً بزرگ تو تهران داريم . **

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: The correct answer is A

Now, listen and answer these 5 questions by ticking one box for each.

E: Question 1: How many bedrooms do they have?

(Pause 2 sec)

(Ahmad) : * چار تا اتاق خواب داريم . **

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: Question 2: What can you find in their living room?

(Pause 2 sec)

(Ahmad) : * تو اتاق نشیمنمون عکس زیاد هست . **

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: Question 3: What size is their kitchen?

(Pause 2 sec)

(Ahmad) : * آشپزخونه مون بی نهایت کوچیکه . **

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: Question 4: What does his mother like?

(Pause 2 sec)

* مامانم گل و درخت خیلی دوست داره . ** : (Ahmad)

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: Question 5: Who can park a car in their garage?

(Pause 2 sec)

* تو گاراژمون برای ماشین مهمون هم جا هست . ** : (Ahmad)

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: Exercise 2: Questions 6 to 12

**Shirin is talking about her local area.
Look at the pictures.**

(Pause 10 sec)

**E: Listen and write the correct letter in the box.
Example:**

* روبه روی خونه مون یه پمپ بنزین هست. ** : (Shirin)

(Pause 5 sec)
(Repeat from * to **)
(Pause 10 sec)

**E: The correct answer is A
Now, listen and answer Questions 6 to 12.**

(Pause 3 sec)

E: Question 6

* درست جلوی خونه مون یه ایستگاه اتوبوس هست. : (Shirin)

(Pause 5 sec)

E: Questions 7 and 8

ما بیشتر از سوپرمارکت خرید می‌کنیم. : (Shirin)
(Pause 5 sec)

اما میوه از بازار می‌خریم؛ ارزون‌تره و کیفیتش هم خوبه. : (Shirin)

(Pause 5 sec)

E: Questions 9 and 10

(Pause 2 sec)

قصابی‌مون یه کم دوره؛ با ماشین می‌ریم. : (Shirin)

(Pause 5 sec)

تا نونوایی‌مون با اتوبوس تقریباً ده دقیقه راهه. : (Shirin)

(Pause 5 sec)

E: Questions 11 and 12

(Pause 2 sec)

هفته‌ای سه بار با دوستانم می‌رم استخر. : (Shirin)

(Pause 5 sec)

(Shirin) : براي ديدن فيلماي ايراني مېرم كتابخونه ي
محلهمون . **

(Pause 5 sec)

E: Listen again.

(Repeat from * to **)

(Pause 10 sec)

E: Exercise 3: Questions 13 to 18

Farhad and Simin are talking about their hobbies.
Who does what? Look at the chart.
Listen and tick the correct box.

(Pause 3 sec)

E: Example

(Farhad): * من وقتي بيکارم ، آشپزي ميکنم . **

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: Now, listen and answer Questions 13 to 18.

(Pause 3 sec)

E: Questions 13 to 15

(Pause 2 sec)

(Farhad): * تو سرگرمي هات چيه؟
(Simin): وقتي کار ديگه ای ندارم ، داستان مي نويسم . خب ،
تو چه کارهاي ديگه ای ميکني؟
(Farhad): ماهي دو بار کلاس موسيقي مي روم .
(Simin): چه سازي مي زني؟
(Farhad): دارم ويولن ياد مي گيرم . تو چه سازي مي زني؟
(Simin): سوت مي زنم!
(Farhad): نه ، جداً؟
(Simin): راستش ، هنوز هيچي نمي زنم ، اما هفته ای يه ساعت
مادرم بهم بيانو ياد میده . از صداش خوشم
مي آد .

(Pause 10 sec)

E: Questions 16 to 18

(Pause 2 sec)

(Simin): خب ، تو ديگه چي کار ميکني؟
(Farhad): من توي وبسايتهای مختلف دنبال همکلاسي های
دبستانيم مي گردم .
(Simin): من برای دوستانم ايمل مي فرستم .
(Farhad): من بيشتر با دوستانم گپ مي زنم . تو چي؟
(Simin): من راستش صحبت تلفني رو بيشتر دوست دارم . **

(Pause 10 sec)

E: Listen again.

(Repeat from * to **)

(Pause 10 sec)

E: Exercise 4: Questions 19 to 24

Bahareh is going shopping.
What does her family want her to get?
Read the sentences.

(Pause 20 sec)

**E: Listen to the telephone conversation and complete the sentences briefly in English.
Example**

(Pause 2 sec)

(Bahareh) * : خب، كيوان جون، چي برات بيارم؟
(Keivan) : راستش، باقلوا اينجا هست، اما مزه ي باقلوای ايرانو نمیده! اگه ميشه، يه جعبه بيارين.**

(Pause 5 sec)
(Repeat from * to **)
(Pause 5 sec)

E: Now, listen and answer Questions 19 to 24.

(Pause 2 sec)

E: Question 19

(Pause 2 sec)

(Bahareh) * : خب، خانم چيزي نميخواه؟
(Keivan) : چرا، ميگفت سبزي خشكش تموم شده. يك كيلو بيارين، لطفاً.

(Pause 5 sec)

E: Question 20

(Pause 2 sec)

(Bahareh) : براي دختر قشنگت چيزي نميخواي؟
(Keivan) : چرا، شاداب دوست داره بدونه جوناي ايران به چه چيزايي فكر ميکنن. يه جمله ي جوانان براش بيارين، لطفاً.

(Pause 5 sec)

E: Question 21

(Pause 2 sec)

(Bahareh) : پسرت چي؟
(Keivan) : پرويز عاشق گز اصفهانه. اينجا هست، اما به خوبي مال ايران نيست. يه كم براش بيارين، لطفاً.

(Pause 5 sec)

E: Question 22

(Pause 2 sec)

(Bahareh) : خاله سيما چيزي لازم نداره؟
 (Keivan) : چند روز پيش ميگفت براي فسنجون گردو نداره. مال اينجا تازه نيست. دو كيلو بيارين، لطفاً.

(Pause 5 sec)

E: Question 23

(Pause 2 sec)

(Bahareh) : ديگه چيزي نميخواي؟
 (Keivan) : معلم از سوهان قم خيلي خوشش اومده. يه جعبه براش بيارين، لطفاً.

(Pause 5 sec)

E: Question 24

(Pause 2 sec)

(Bahareh) : خب، تموم شد؟
 (Keivan) : شايد بدونين كه دخترخاله به زودي ازدواج ميكنه. اگه زحمتي نيست، يه قاليچه براش بيارين، لطفاً. **

(Pause 5 sec)

E: Listen again.

(Repeat from * to **)
 (Pause 15 sec)

E: Exercise 5: Questions 25 to 29

English school uniforms.

Read the questions.

Listen to Shiva and Kamran and write brief answers in English.

(Pause 20 sec)

E: Example

(Pause 3 sec)

(S) : * من از اونيفورم مدرسه مون خيلي خوشم مي آد . **

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: Now, listen and answer Questions 25 to 29.

Questions 25 and 26

(Pause 2 sec)

(S) : * مامانم مي گه رنگش خيلي بهم مي آد .

(K) : راستش من فكر مي كنم ما همه با همديگه فرق داريم . به همين

دليل اصلاً از اونيفورم خوشم نمي آد . لباس معمولي نشون

مي ده كه چه جور آدمي هستيم .

(Pause 15 sec)

E: Questions 27 to 29

(Pause 2 sec)

(S) : بله ، اما مشكل اينجاست كه هر كسي مي خواد لباس مد روز

بپوشه - كفش كتوني جديد ، شلوار لي آخرين مدل - و

اينا مي تونن خيلي گرون باشن .

(K) : راستش ، تنها فايده ي اونيفورم به نظر من همينه كه اگه

يه دانش آموز از خانواده ي فقير هست ، اينو نشون نمي ده .

(S) : فكر مي كنم يكي از دليل هاي عمده ي اونيفورم همينه .

(K) : درسته ، اما براي مدرسه دو چيز مهمه : يكي اينكه

دانش آموز كارهاي بد نكنه - يعني رفتارش خوب باشه ، ديگه

اينكه خوب درس بخونه .

(S) : درسته ، براي مدرسه ، گذشته و آينده مهم نيس . حال مهمه .

**

(Pause 20 sec)

E: Listen again.

(Repeat from * to **)

(Pause 10 sec)

E: Exercise 6: Questions 30 to 35

**Preparations for going on holiday.
What has happened?
Read the phrases.**

(Pause 20 sec)

E: Listen and write the correct letter in the box.

(Pause 3 sec)

E: Example: Sara

(Pause 2 sec)

* دیروز بلیت برای ایران رزرو کردم. تابستون
میخوام برم خانواده‌مو ببینم. ** (Sara)

(Pause 8 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

E: Now, listen and answer Questions 30 to 35.

Question 30: Dara

(Pause 2 sec)

* با اینکه مادرم ایرانیه، برای رفتن به ایران ویزا
لازم دارم. بالاخره امروز گرفتم. حدود سه هفته طول
کشید. توم این مدت گذرنامه‌م تو سفارت بود. (Dara)

(Pause 8 sec)

E: Question 31: Shahin

(Pause 2 sec)

فردا قراره با دوستانم برم آمریکا. دیشب بازم
بستم. فقط یه چمدون بزرگ می‌برم چون فقط یه هفته
می‌مونیم. می‌خوایم ماشین کرایه کنیم و چند جای
دیدنی‌رو ببینیم. (Shahin)

(Pause 8 sec)

E: Question 32: Ali

(Pause 2 sec)

جمعه می‌ریم مسافرت. به همسایه‌مون اطلاع دادم که دو
هفته اینجا نیستیم. ازشون خواهش کردم که مواظب
خونه‌مون باشن. (Ali)

(Pause 8 sec)

E: Question 33: Soheila

(Pause 2 sec)

(Soheila) : تعطیلات نوروز با خانوادهم می‌رم اسپانیا. اونجا فامیل زیاد داریم. یه هفته از رئیس اجازه گرفتم. قبول کرد که وقتی نیستم، کارای منو خودش انجام بده!

(Pause 8 sec)

E: Question 34: Peiman

(Pause 2 sec)

(Peiman) : دارم می‌رم کانادا آبشار نیاگارا رو ببینم. پروازم امشبه. صبح تلفنی با دوستانم خداحافظی کردم. همه شون گفتن کاش می‌تونستن باهام بیان!

(Pause 8 sec)

E: Question 35: Noushin

(Pause 2 sec)

(Noushin) : قراره بریم ترکیه سه ماه بمونیم. خوراکی‌های توی یخچال و فریزرو بیرون آوردم و هر دورو خاموش کردم. دفعه‌ی قبل این کارو نکردم، هم‌ه‌ی غذاهامون خراب شده بود.**

(Pause 8 sec)

E: Listen again.

Repeat from * to **.

(Pause 10 sec)

E: Exercise 7: Questions 36 to 39**Young people and their opinions****Read the statements.****Listen and complete the statements briefly in English.**

(Pause 5 sec)

E: Example

(Pause 2 sec)

* پروین، این روزا خیلی از جوونا سعی می‌کنن لباس مد روز
 بپوشن. نظرت در این مورد چیه؟ :M
 متأسفانه صاحبان مد از سادگی جوونا استفاده می‌کنن و :F
 اونارو با تبلیغ تو تلویزیون و سینما و مجله‌ها تشویق می‌کنن
 که لباساشونو بخرن. این درست نیست چون فشار روی خانواده‌شون
 می‌آد. **

(Pause 5 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 5 sec)

**E: Now, listen and answer Questions 36 to 39.
Question 36**

(Pause 2 sec)

* هرمز، تو بعضی مدرسه‌ها دانش‌آموزا مجبورن هر شب تکلیف
 انجام بدن. نظرت چیه؟ :F
 بین، فهمیدن یه چیزه، یاد گرفتن چیز دیگه‌س. سر کلاس اگه :M
 درست به درس معلم گوش کنیم، درسو می‌فهمیم، اما لزوماً به
 یادمون نمی‌مونه. برای اینکه درسو فراموش نکنیم، باید تمرین
 کنیم.

(Pause 10 sec)

E: Question 37

(Pause 2 sec)

توران، بعضی از خانواده‌ها کارای خونهر و تقسیم می‌کنن؛ یعنی :M
 هر کاری‌رو به یک عضو خانواده می‌دن. نظرت چیه؟
 اگه هر چند وقت یه بار عوض بشه، موافقم. مثلاً تو خونهری ما :F
 شستن ظرفارو به من داده‌ن، که خیلی سخته. اما برادرم خونهر و
 تمیز می‌کنه، که خیلی آسون‌تره. مهم‌تر اینکه کار من هرروزه،
 اما کار برادرم هفته‌ای یه باره.

(Pause 10 sec)

E: Question 38

(Pause 2 sec)

:F جمشید، رفتار بعضی از دانش‌آموزا تو مدرسه خیلی بده. به نظر تو چی‌کار باید کرد؟
:M مشکل اینه که این بچه‌ها از کوچکی یاد نگرفته‌ن چه کارهایی خوبه و چه کارهایی بده. من فکر می‌کنم از پدرا و مادرا باید شروع کرد.

(Pause 10 sec)

E: Question 39

(Pause 2 sec)

:M شیرین، بعضی‌ها می‌گن تجربه‌ی کار باید بدون حقوق باشه. نظرت چیه؟
:F درسته که کارآموز برای یادگرفتن کار اومده، اما به هر جهت قسمتی از کار شرکتو انجام می‌ده، و شرکت برای انجام همین کار باید به کارمند معمولیش حقوق بده. حالا به کارآموز کمتر بده اشکالی نداره؛ اما کار مجانی درست نیست؛ بردگیه! **

(Pause 10 sec)

E: Listen again.

(Repeat from * to **)

(Pause 15 sec)

E: Exercise 8: Questions 40 to 45**School teachers and teaching methods**

The underlined sections of the sentences below contain incorrect information. Listen to the conversation between Maryam (M) and Saman (S), and write the correct information in the spaces provided.

Example

(Pause 2 sec)

M: * به نظر من معلم خوب اونه که برای درس دادن از راه های جالب استفاده کنه. **

(Pause 4 sec)

(Repeat from * to **)

(Pause 4 sec)

E: Now, listen and answer Questions 40 to 45. Questions 40 and 41

(Pause 2 sec)

S: * معلم انگلیسی ما سی ساله که دستور زبانویه جور درس می ده.

M: یعنی روش درس دادنشو عوض نکرده؟!

S: نه، اتفاقاً خودش با افتخار می گه که در تموم این مدت از یه روش استفاده کرده.

M: این که افتخار نداره. معلما باید با زمان پیش برن.

(Pause 15 sec)

E: Questions 42 and 43

(Pause 2 sec)

M: ما تو کلاس فرانسه بیشتر به وسیله ی بازی زبان یاد می گیریم.

S: خیلی خوبه و آدم بهتر یاد می گیره چون تفریح هم هست.

M: در عوض، معلم ریاضی مون خیلی قدیمی فکر می کنه و اصلاً از راه های جدید استفاده نمی کنه.

S: پس لابد شاگردا اغلب سر کلاسش خوابن؟!

M: بیشترشون یا خوابن یا حرف می زنن یا کارای دیگه می کنن _ پس چیزی نمی فهمن. اما من بیشتر وقتا گوش می کنم.

(Pause 15 sec)

E: Questions 44 and 45

(Pause 2 sec)

S: برعکس تو کلاس ریاضی، معلمون نظرها و ایده های خیلی تازه داره. بازی ها و معماهای ریاضی جالبی از اینترنت پیدا می کنه.

M: معلم تاريخمون در اين زمينه از همه بهتره . داستان هاي تاريخي رو
به صورت نمايش مي نويسه و ما تو کلاس اجرا مي کنيم . اين طوري
اتفاقات تاريخي رو هيچ وقت فراموش نمي کنيم . **

(Pause 15 sec)

E: Listen again.

(Repeat from * to **)

(Pause 15 sec)

E: That is the end of the test.

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

